De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1232
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — MAANDAG 4 AUGUSTUS 1952 — No. 1405



When flying, book your passage with

Agents

E. & G. MARTIJN (Aruba) LTD.

Britten namen Chinese vliegtuigen in beslag

Communisten lieten krachtig protest horen

LONDEN, 4 Aug. — De plaatsvervangend minister van buitenlandse zaken van het communistische China, Tsjang Han Foe, heeft krachtig geprotesteerd tegen de Britse inbeslagname te Hongkong van vliegtuigen, die aan Chinese communistische luchtvaartmaatschappijen behoren. Tevens werd geprotesteerd tegen de vervolging door Britse autoriteiten van het personeel, dat het eigendom van deze maatschappijen bewaakte.

Deze vliegtuigen, vijf Convairs, achttien toestellen van het type C-46 en zeventien Dakota's, werden Maandag bij besluit van de kroonraad aan Amerikaanse maatschappijen toegewezen, terwijl de aanspraken, die de communistische maatschappyen op deze vliegtuigen maakten, ongeldig werden verklaard.

De vliegtuigen waren in December 1949 door een Amerikaanse maatschappij van de Chinese nationalistische regering gekocht. Het opperste gerechtshof te Hongkong had deze koop onwettig genoemd, aanvoerende dat de vliegtuigen op de datum van verkoop eigendom geworden waren van de wettige of wel nieuwe communistische regering van China te Peking. Deze uitspraak werd echter ongedaan gemaakt door de Britse Kroonraad.

Schuw

* * „Grijs" - onder die kop verscheen er in De Arubaanse Courant van Donderdag j.l. 'n artikel waarbij de inhoud in het kort hierop neerkwam, dat er enige ambtenaren waren die een picnic wilden organiseren en waarbij bij de handel gebedeld werd, ja zelfs man en paard werd genoemd en zo maar „een kist whiskey" gevraagd. Het is inderdaad voor de handel een lijdensweg, al dit gebedel, maar het is toch ook te grijs dat een blad zulk een bericht zo maar opneemt. Waarom eerst niet even contact opgenomen met het betrokken diensthoofd, de redactie zou dan tot de ontdekking zijn gekomen, dat het betrokken diensthoofd eerst later van dit feit kennis nam en direct dit „gebedel" heeft verboden. Wanneer de Redactie geïnformeerd had, dan had dergelijk geschrijf voorkomen kunnen worden of de redactie had het publiek tevens kunnen laten weten, dat het betrokken diensthoofd direct toen het te zijner kennis kwam, ingegrepen had. Zo maar berichten in de krant opnemen, waarbij men niet de moeite neemt om eerst eens behoorlijk te informeren (waar kan dit beter dan bij het hoofd van de betrokken dienst) dat is niet grijs, maar veel te grijs" - aldus een „Kort en Krachtig" in Beurs- en Nieuwsberichten van 2 dezer.

Wij begrijpen van dit geleuter niet veel, men moet het ons niet euvel duiden. Het is een verward verhaal van lange tenen en vergoelijking. Ons artikel zou „zo maar" geschreven zijn, maar wij kunnen de geachte schrijver mededelen, dat wel degelijk informaties zijn ingewonnen en dat daarbij duidelijk is gebleken, dat er door ambtenaren is geschooid om dranken voor een door ambtenaren en hun huisgenoten te organiseren picnic op Zaterdag j.l.

Wat heeft welk hoofd van welke dienst dan ook daarmee te maken? Wanneer kwam het gebedel ter kennis van „het betrokken diensthoofd"? Niet voordat wij de uitwas hadden gesignaleerd. Of moeten wij voor politie-agent spelen, het hoofd van dienst opbellen en waarschuwen, dat er iets fout is? Dat ligt toch buiten het bestek van de publicist, nietwaar?

Ons artikeltje „Grijs" was zeer in het algemeen gesteld; wien de schoen past trekke die aan, maar gaat niet trachten de misselijke bedelpartijen te vergoelijken. Dat is schuw!

VEEL SUCCES VOOR PADU LAMPE

Gisteren werd in het kader van het Festival te San Juan op Puerto Rico de eerste uitvoering gegeven van de Antilliaanse show „Bula Waya", aldus berichtte André Sijsdijk ons telegrafisch. De uitvoerenden oogstten zeer veel succes en voor Padu Lampe waren er vele ovaties. De leider, Jamer Leander, is over het geheel zeer tevreden.

VOOR GOED DOEL

Damesvereniging Unitas organiseert een grote fair op Vrijdag, Zaterdag en Zondag

Voor het werk van de Zusters van Bethanië

De Zusters van Bethanië hebben al veel publiciteit genoten in de Antilliaanse pers; haar arbeid in Nederland is geprezen en van het werk van de groep op Aruba, die geruime tijd geleden hier is aangekomen, zyn de verwachtingen hoog gespannen. De Zusters verblijven nog op Noord en kunnen niets beginnen, voordat zij een Tehuis hebben gekregen: een gesticht voor ontspoorde meisjes, die de zorg van de gemeenschap behoeven en door de Zusters van Bethanië kunnen worden verpleegd.

Over een en ander is al heel wat te doen geweest en het stemt prettig, dat het particulier initiatief gaande is gelden in te zamelen voor de arbeid van de Zusters. De Damesvereniging „Unitas" heeft thans het plan om een grootse fair te organiseren op de speelplaats en in enige lokalen van het Dominicuscollege aan de Boerhaavestraat in Oranjestad. Deze fair zal worden gehouden op 8, 9 en 10 Augustus; de opening vindt op Vrijdagavond plaats door de heer Gezaghebber en daarna zal er volop gelegenheid zijn zich te vermaken en om het geluk te beproeven in een der elf loterijen.

Als men een toegangsbewijs heeft (vijftig cent per stuk) heeft men de kans een KLM-retour naar Curacao te winnen. De loten worden verkocht voor een en twee gulden per stuk; het organiserend comité - onder voorzitterschap van mevr. T. Henriquez - heeft beslag weten te leggen op tal van prachtige prijzen, waaronder een gasfornuis, een gouden armband, zilveren cocktailset, tafelradio, herenfiets, groot servies, stofzuiger.

Zondagmiddag is er een kinderfair met een lage toegangsprijs: 'n kwartje. Ouders, die hun kinderen een onvergetelijke middag willen bezorgen, moeten dan met hen naar de Boerhaavestraat gaan. Duizend en één attracties voor slechts luttele bedragen! Daarmede willen we niet zeggen, dat de volwassenen zich niet kunnen vermaken op de fair; integendeel! Er is een floorshow, een goochelaar, een champagnetent, schiettent, rad van avontuur, autospel en 10-tallen andere vermakelijkheden. De fair is elke avond tot het middernachtelijk uur geopend; de kinderfair duurt van vier tot zeven u. Voor zakenlieden is er een bijzondere gelegenheid voor het voeren van reclame; door de luidsprekerinstallatie kan men reclameteksten laten omroepen voor de lage prijs van fl. 25.- voor drie avonden. Gegadigden kunnen zich opgeven bij de heer Mike Kuiperi, Kamer van Koophandel.

Deze fair moet en zal ten volle slagen; de baten zijn voor een goed doel (daarvan is een ieder toch wel doordrongen!) en komen uiteindelijk met rente terug. Het is voor de Arubaanse gemeenschap!

SUPER CLEANING

Beste Service

en

laagste prijs

BEL OP: 5194



AFGEMAT DOOR DE JARENLANGE OORLOG beginnen vele inwoners van Koreaanse steden met tegenzin aan de wederopbouw. De Verenigde Naties hebben voor de bouw van woningen uitgetrokken een bedrag van $ 364.000.000. Maar er is nog heel wat meer nodig!

Spanning in Macao tussen Portugezen en Chinezen houdt aan

MACAO, 2 Aug. — De Portugese koloniale troepen in Macao hebben vandaag versperringen opgericht op de weg, die naar China leidt. Honderd meter van de grens, waar in een week tijds botsingen met Chinese troepen hebben plaats gehad, houden zij alle auto's aan. In Macao was slechts een handjevol troepen te zien van het 5000 man sterke Portugese garnizoen; overigens was er geen vertoon van kracht.

Het Chinese garnizoen aan de grens zou, naar verluidt, bestaan uit veteranen van de Koreaanse oorlog.

De Portugese regering in Macao heeft tot dusver niets gezegd over de voortgang van de bestandsbesprekingen. Tot haar delegatie, die twee en een half uur met de Chinezen sprak, behoort Tsjoe Tsji Ping, directeur van de communistische Bank van China in Macao, aldus gewoonlijk betrouwbare kringen.

Het in Hongkong verschijnende communistisch gezinde dagblad „New Evening Post" meldt, dat de Chinezen de bestandsdelegatie uit Macao hebben verzocht de volgende eisen te aanvaarden, alvorens China ermee zal instemmen het handelsverkeer te hervatten:

De Portugezen moeten de aansprakelijkheid voor de incidenten aanvaarden en schadeloosstelling betalen; De Portugese grenswachten, die doorgaans buiten de grenspost zijn gestationneerd, moeten zich achter deze post terugtrekken.

De levering van verse levensmiddelen aan Macao uit China is vrijwel gestaakt en de prijzen zijn verdubbeld.

„IK HEB VERTROUWEN", ALDUS DE HEER BARTELS

De heer Ernst Bartels, secretaris van de Arubaanse Toeristen-Commissie, die enige tijd in Miami doorbracht en Zaterdagmiddag op ons eiland terugkeerde, deelde ons mede thans erop te vertrouwen, dat de hotelplannen op ons eiland voortgang zullen vinden. Hij heeft zich omtrent een en ander uitvoerig georiënteerd en daarbij bemerkt, dat de heer Adams (die kort geleden de Ned. Antillen bezocht als deskundige, in gezelschap van mr A. Papler) een grote autoriteit heeft betreffende de bouw van toeristenhotels.

De opinie van genoemde deskundige over deze eilanden luidde gunstig, hoewel tal van punten nadere bestudering behoeven. Wij hopen weldra meer te kunnen melden over de reis van de heer Bartels, die zelde dat vijf jaren werken voor de toeristenindustrie eindelijk kan resulteren in het doel, dat men zich steeds voor ogen heeft gesteld.

RAHOUDINI HAD VEEL SUCCES

In de Palm Beach Club heeft de Arubaanse goochelaar Rahoudini gistermorgen tijdens een langdurige voorstelling weer veel succes gehad. Hij heeft een groot aantal nieuwe trucs aan zijn repertoire toegevoegd; het slotstuk (waarbij levende duiven uit een lege doos te vooschijn komen) verbaasde het publiek het meest.

TRAGISCHE DOOD

Gistermorgen heeft zich op Santa Cruz een drama voltrokken, waarbij een huisvader van middelbare leeftijd het leven verloor. De oorzaak tot een en ander is niet bekend. De man laat een vrouw en elf kinderen achter; aan de nabestaanden betuigen wij onze innige deelneming bij het smartelijk verlies.

REEDS 550 MAN

Ongeveer 550 personen brachten gedurende de afgelopen weken in twintig groepen een bezoek aan de Tropical Bottling Company. Voor de leerzame excursies bestaat dus veel belangstelling onder scholieren en militairen.

DEMONSTRATIE MET DE FILMOSOUND

In hotel Scala zal de heer Frank Chumaceiro van de firma El Globo op Curacao vanavond een demonstratie geven met de „Filmosound 202" van Bell en Howell. Dit is een 16 mm projector waarmede men geluidsfilms kan vertonen; let wel: dat geluid kan men zelf aan de film toevoegen. Het is een buitengewoon handige vinding, welke kan worden uitgebuit door onderwijzers, zakenlieden en verenigingen. Trouwens, ook voor particulieren is de nieuwe projector zeer aantrekkelijk.

Welke perspectieven de Filmosound biedt, kan men vanavond zien op de demonstratie waar een ieder gratis toegang heeft. Aanvang acht uur.

HOOP EN VREES

Zal Egypte zich geheel vrij kunnen maken van Faroek's erfenis?

Premier stelde uitgebreid werkprogram samen

CAIRO, 2 Aug. — Generaal Mohammed Naguib, opperbevelhebber van de Egyptische strijdkrachten, kenschetste het nieuwe bewind, dat hij aan het land heeft gegeven, als een „gecombineerde beweging voor de sociale en economische verheffing van het Egyptische volk onder een constitutionele monarchie".

Er wordt een bekendmaking verwacht van de regentschapsraad, die benoemd zal worden door het kabinet om het land tot de meerderjarigheid van de nieuwe koning te besturen. Sinds het vertrek van Faroek oefent het kabinet de koninklijke bevoegdheden en prerogatieven uit. Dit besluit werd genomen door de hoogste instantie in Egypte, die Staatsraad, die zich uitspraak tegen het opnieuw bijeen roepen van het parlement, dat in Maart j.l. door Faroek werd ontbonden. De tijdelijke regentschapsraad zal in functie blijven totdat een nieuw parlement is gekozen. Het nieuwe parlement zal dan een permanente regentschapsraad benoemen.

De premier heeft te kennen gegeven, dat hij een programma van vergaande sociale en economische hervorming zal uitvoeren „hetwelk lang op zich heeft laten wachten". Aly Maher heeft vandaag bezoek gehad van de Amerikaanse ambassadeur Jefferson Caffery. Zij spraken ongeveer 40 minuten. Bij zijn afscheid zei Caffery tegenover de journalisten „over zaken van wederzijds belang voor onze landen" te hebben gesproken.

Zuivering

Aangemoedigd door het beroep van generaal Naguib om een „vrijwillige zuivering" in de politieke partijen, hebben de jongere elementen in de Wafd, de grootste partij in het land, Moustapha Nahas verzocht het partijbestuur te zuiveren. Een delegatie van 24 Wafdistische jongeren, onder leiding van Ahmed Aboel Fath, redacteur van het Wafd-gezinde blad „Al Misri" hebben Nahas verzocht een aantal leden van de „oude garde" der partij te ontslaan.

Als basis van het nieuwe bewind heeft de Mohammedaanse broeder schap „de geleidelijke toepassing van het Mohammedaanse stelsel, zoals neergelegd in de Koran", geëist.

De Egyptische pers weerspiegelt de hoop en vrees, die thans in de politieke overgangsperiode in Egypte heerst. Zo schrijft „Al Misri": „Het is onjuist te denken, dat de toestand in Egypte geregeld is door de troonsafstand van koning Faroek. Zijn troonsafstand heeft ons een zware erfenis van corruptie nagelaten - zo zwaar, dat niet alleen het land gezuiverd moet worden, maar misschien ook zijn structuur geheel veranderd zal moeten worden."

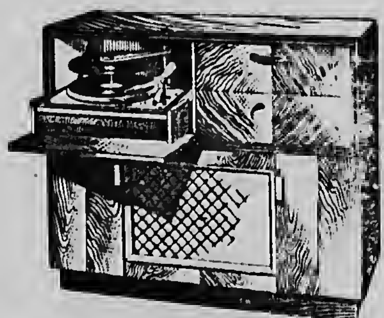
HET GEBEURT WEL EENS,

dat de radio U geen programma's biedt waar U nu speciaal van houdt. In dat geval is de radiogramofoon een ware uitkomst. U hoeft niet zonder muziek te zitten en het voordeel is, dat U geheel de muziek naar Uw keuze kunt laten spelen.

Koop een

PHILIPS

radiogramofoon en U verkrijgt een ideale geluidsweergave.



Model FX 708

Prijs f. 990.00

10% korting bij contant.

Heeft U thuis nog een ongebruikt oud radiotoestel staan, U krijgt bij aankoop van bovenstaande radiogramofoon voor

UW OUDE TOESTEL f. 100.-- TERUG

onverschillig werk merk het is of de ouderdom daar van.

PALAIS ROYAL

CURACAO — ARUBA

Nederland gaat ook met vacantie

Gewone mannetjes stapten speelzaal binnen en namen geld mee

(Van onze correspondent)

MET een variant op de bekende slagzin over het bier, kunnen wij nog steeds iedere dag haast zeggen: „het zonnetje is weer best". We hebben dus eindelijk eens wat aan onze vacantie, die het vorig jaar in deze maanden door al de regen letterlijk in het water is gelopen. Dat men niet overal zo boft als wij hier kregen wij deze dagen te horen van een kennis, die een schitterende trip door Noorwegen aan het maken is. Zijn brief is één jammerklacht over de regen en nog eens regen. Gelukkig is die kennis geen kniesoor en waardeert hij desondanks het natuurschoon daar in „het hoge Noorden" en is één en al lof over de vriendelijkheid en hulpvaardigheid van onze Noordelijke buren. Met al die zon hier (een enkele serie wolkjes op bepaalde dagen tel ik niet eens mee) kunnen we dus weer gerust in zee duiken en ons laten koesteren door de reinigende zilte golfjes. Jawel, past u op, dat reinigen valt vaak best tegen. Want de Noordzee is de laatste tijd voor onze kust alles behalve rein. Goed uitkijken is de boodschap en retireren zodra je vieze plekken op het water ziet drijven. Dit zijn dan kleverige olievlekken veroorzaakt door het feit dat voorbijvarende schepen de ruwe olie, welke in de machinekamer is verbruikt, in zee laat vloeien. Weliswaar geschiedt dit zeer ver uit onze kust, maar de olie drijft landwaarts en zo kon het gebeuren dat in Scheveningens Luxe-bad dezer dagen de zwemmers aan het kleverig worden van hun badoestuum merkten dat er iets mis was met het zilte nat. Natuurlijk werden de slachtoffers onmiddellijk geholpen. Ze werden met in wasbenzine gedrenkte dotten watten zo goed mogelijk gereinigd. Bij de Engelse kust schijnt men hetzelfde verschijnsel waargenomen te hebben.

O

De officiële vacantieweken staan nu voor de deur, vele scholen hebben reeds vacantie. Onze grote steden doen nu alles om de vacantiebezoekers zo veel mogelijk attracties te bezorgen. Want het zijn er vele tienduizenden, ja zelfs veelvouden daarvan die nu met vacantie kunnen gaan. Waren het voorheen de beter-gesitueerden die het „er eens van nemen" konden, thans heeft ook de kleine man volop z'n vacantie en z'n vacantietrip. Geen werkman die 't over z'n vrije veertien dagen heeft of het dienstmeisje dat met vacantieplannen loopt of je hoort ze spreken van een verblijf elders, hetzij in pension als 't budget of liever de kous met de spaarcenten 't toelaat, of in de eigengemaakte tent. En zo krijgen we dan „stuivertje wisselen"; want onze stadslieden zoeken het buiten en onze „luidjes van buten" willen het stadsvertier wel eens meemaken. Daarom doen de steden al het mogelijke de kennismaking zo prettig mogelijk te doen zijn en verzint men al het mogelijke om de arbeiders die naar buiten zijn toch aangename recreatie te bieden. Dit geschiedt dan in bepaalde centra. Zo heeft Rotterdam de Kruininger Gors, een terrein van 100 hectare, en heeft Amsterdam het „Franse kamp" bij Bussum in het Gooise natuurreservaat. In deze centra worden dan allerlei spelen uitgevoerd, of hebben volkszang- of dansuitvoeringen plaats, poppenkastvoorstellingen, filmvertoningen, voetbalwedstrijden, etc. etc. Verder weg van de steden zijn er dan nog de echte vacantie-oorden, waar stadsmensen een soort onderricht ontvangen in de eerste beginselen van het genieten van het buitenleven.

O

Zo krijgt Den Haag dan zijn attracties ook als stad. Als je het programma van het Vacantie Comité onder ogen krijgt, lees je van vele excursies naar de omgeving, sportmanifestaties in het Zuiderpark, voorstellingen op verschillende pleinen (o.a. van „Jan Klaassen op Avontuur"), fietstochten eindigend bij een kampvuur enz. En niet te vergeten de Haagse Bloemenweek, waar ik al iets over schreef. Om de feestelijkheid eens echt plezierig in te zetten zullen alle postbestellers, trambestuurders en tramconducteurs een bloem in het knoopsgat dragen, terwijl op acht punten in Den Haag tijdens Bloemenweek door charmante jongedames aan elke voorbijganger een bloemetje zal worden uitgereikt. En ik beloof u, u zult mij wát vergenoegd zien tippelen met zo een geschenk uit schone hand! 't Is jammer dat we het blozen nog niet helemaal verleerd zijn. Ja, er zullen heel wat bloemen aan te pas komen, tienduizenden zeker. We zijn een bloemenland immers en we houden niet alleen van onze bloemen, maar ook van onze bloemenverkoopsters. Dit heeft de alom populaire ‚tante Saar" in Amsterdam dezer dagen weer ondervonden. Deze bloemenkoopvrouw vierde haar jubileum als zodanig. 40 jaar lang stond ze haar fleurige koopwaar aan te bieden. En nu moest ze in een feestelijk versierde muziektent staan op het Thorbeckeplein dat ook in de vlaggetjes prijkte, en werd toegejuicht door honderden enthousiaste stadgenoten.

O

In ons Prinsenstadje Breda is men deze dagen niet te kort gekomen aan allerlei feestgeneugten. - Want zoals u weet viert het zijn 700-jarig bestaan. De historische postkoets met bloemengroet voor het Koninklijk Paleis te Soestdijk is afgereden en is te bestemder plaatse aangekomen, waar de inzittende meisjes-afgezanten door de oudste prinsesjes zijn ontvangen. En Koningin en Prins hebben hun feestelijke intocht in Breda gehouden. Toevallig las ik dezer dagen een boek van de schrijfster mevr. Kooy-Van Zeggelen: „Maaike, de kleine Oranje" geheten (een pas verschenen herdruk van haar vroegere „Oranje"), waarvan het eerste gedeelte in Breda speelt. Ik besefte toen pas goed, lezer, hoe Breda met de Oranjes tesamengeweven is. Ik kan u de lezing van het boek bijzonder aanbevelen. Ons Koninklijk echtpaar bezocht in Breda o.a. het grafmonument van Graaf Engelbrecht II van Nassau in de Grote Kerk. Ook verscheen het op de Oranje-Nassau tentoonstelling en zag men de koningin in het enige begijnhof in ons land waar nog echte begijntjes wonen. Ja, Breda was altijd de stad der Oranjes en het kasteel van Breda hun kasteel. Ook „Maaike" (de latere gravin Van Buren) bracht een deel van haar jeugd op het kasteel door.

O

„Van Juliana tot Juliana" heet een rijdende tentoonstelling over onze Oranjevorsten, welke momenteel in Den Haag op de Lange Vijverberg te zien is. Is de naam niet aardig gevonden? van Juliana van Stolberg tot onze geliefde Koningin Juliana. Allerlei markante voorwerpen welke een rol hebben gespeeld in de geschiedenis der verschillende Oranjes zijn hier te zien. We noemen slechts als voorbeeld de sabel die de Prins van Oranje bij de slag van Waterloo droeg, de jachthoorn van Prins Maurits en... een z.g. „loopfiets" van Koning Willem III. Onze huidige prinsesjes zijn met tekeningen vertegenwoordigd, persoonlijk door H.M. uitgezocht. Deze tentoonstelling trekt met twee wagens van stad tot stad door ons land.

O

Onze geleerden en onderzoekers op het gebied van atoomphysica verheugen zich momeneel op het gereed komen van een kolossale cyclotron, welke bij de Technische Hogeschool te Delft momenteel in aanbouw is. Deze robot heeft een vermogen van zes honderd millioen volt, belangrijk meer dus dan het cyclotron dat zich in Amsterdam bevindt. Men nu in ons land ook atoom-ingenieurs gaan opleiden, gelijk dit thans in Amerika en Engeland geschiedt. Het aardige en nuttige van de bouw ondervinden reeds de studenten, die meehelpen aan deze bouw. Maar niet alleen in Delft wordt belangrijke onderzoekingsarbeid verricht, in ons radarproefstation op Noordwijk gebeurt ook veel, waar de buitenstaander meestal niets van hoort. Daar wordt de radar geperfectionneerd en de zg. „raplot" is er het eerste resultaat van. Volgens zeggen is de nieuwe ontwikkeling zelfs sensationeel te noemen. Men zal binnenkort niet alleen van ieder willekeurig voorwerp binnen het bereik van het apparaat de afstand kunnen bepalen, maar ook de afstand tussen twee voorwerpen, terwijl het weldra ook mogelijk zal zijn de radarbeelden uit te zenden voor het televisiescherm.

O

Een niet van humor ontbloot geval was de roof in een clandestiene speelclub te Rotterdam. Wat moeten de om de roulettetafel aangezetenen verbluft opgekeken hebben, toen geen politiemannen binnendrongen, maar hele gewone burgers, zonder masker en mèt revolvers. Die alles van tafel gristen en met een buit van tienduizend guldens afscheid namen. Zij kenden de geheime club dus beter dan de politie. De spelers werden in een kamer opgesloten op één na, die later zijn makkers wist te bevrijden, waardoor het drama een filmische staart kreeg, want het slot was een opwindende vervolging van herkende binnendringers, op het Station Delftse Poort. Het was nauurlijk een hele opschudding, want de kaartjescontroleurs werden door de achtervolgers uiteraard in hun ren genegeerd. Het stationspersoneel dacht met een overval op het station te doen te hebben en belde de politie. Deze kwam echter te laat, maar in Den Haag zijn toch de vermoedelijke daders gearresteerd.

O

Weer kregen Nederlanders een belangrijke opdracht in Zuid-Amerika. Een firma in Horst zal nl. binnenkort op Haiti beginnen met het aanleggen van een 60 km lange weg en een vliegveld. Daarmee is niet minder dan 1½ millioen dollar gemoeid. Betonmolens en machines gaan een dezer dagen naar Haiti. De opdrachtgever, zo hoor ik, is een grote sisalonderneming van een Amerikaans concern.

O

Binnenkort wordt het precies 1 jaar geleden dat één onzer cineasten opdracht kreeg een propagandafilm te vervaardigen voor de stad Den Haag, waarbij dan de kwaliteiten van deze stad als kunst en wooncentrum en als toeristenoord zou moeten uitkomen. Nu is het een gek ding dat intussen de toeristen er al zijn of op het punt staan Den Haag weer te verlaten, maar er is nog geen metertje van de film ergens afgedraaid. Zelfs van het scenario is niets meer vernomen. Dit zou n.l. Ben van IJsselstein, de bekende schrijver, in elkaar zetten, terwijl de cineast Rudi Hornecker de opnamen zou doen. Ieder belangstellende vraagt zich dan ook verwonderd af wat hij er van moet denken. We hebben een toeristenstroom gehad...... maar nog geen propagandafilm, het Holland-Festival is achter de rug...... nog steeds geen film. Er was geld genoeg bijeen om de kosten te dekken, dus daar ligt het niet aan. Voorlopig kunnen we dus enige vraagtekens zetten en geduld betrachten.

O

Dat het gezinsleven in ons kleine Holland over het algemeen zeer goed is, dat weten we zo langzamerhand wel. Ook dat de ooievaar hier vrij kwistig is met z'n gaven. Maar dat ook in onze ooievaarswereld een vergaande hulpvaardigheid heerst, lazen we een dezer dagen. Een vreemd ooievaarsmannetje diende zich n.l. aan om op het nest met jongen van een vrouwtje te passen, waarvan het mannetje niet meer is teruggekomen en waarschijnlijk verongelukt. De weduwe kan nu uitvliegen om voedsel te zoeken.

S-k.

Brief uit Holland

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 kinderuitzending (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Schumann programma; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 causerie; 20.45 verzoekplaten; 21.40 Glen Miller; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
Program nog niet ontvangen.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.17 Olympisch journaal; 19.42 platen van Pia Beck; 20.02 reportage; 20.10 W.I. rubriek (met muziek van Padu Lampe); 20.40 harmonie-orkesten in Europa; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

KLM DIENSTREGELING

DINSDAG

Aankomsten:
06.35 van Curaçao
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
10.55 van Barcelona
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
07.10 naar Barranquilla
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curacao





DAT is het wat wij U aanbieden met onze Sleep-Airstoelen op Uw vlucht naar Europa.

Ja, voor slechts C.ƒ 28,50 meer kunt U thans gebruik maken van een heerlijke SleepAirstoel. Dit is het laatste snufje op het gebied van vliegtuigcomfort. 's Nachts wordt Uw stoel omgetoverd in een slaapplaats, even lang en comfortabel als een normaal bed. Een Verkwikkende slaap is nu Uw deel. Overdag hebt U door de bouw van deze bijzondere stoel extra ruimte.

Dit alles voor slechts enkele guldens méér

Inderdaad, de SleepAirstoel is speciaal ontworpen om Uw reis naar Europa tot 'n toppunt van luxe en comfort te maken

KLM

Inlichtingen verstrekken:
Aruba: Eman Trading Co.,
Gen. Agents, Tel. 1552-1553
en alle erkende reisagentschappen.

EN GEMAKKELIJK DAT HET GAAT ! ! !
ONS OPHAALSTATION IN DE WILHELMINASTRAAT
(t/o Aruba Commercial Bank)
BAND BOX DRY CLEANERS
Phone O'stad 1572 **San Nic. 5039 en 5045**



Botica Aruba
Oranjestad
UW ADRES VOOR:
Specialités, Toiletartikelen, Lotions, Parfums, Baby-artikelen, Choc & Bonbons
Speciale Afdeling voor recepten.



Pittig, fris en geurig...
BOLSROOD belegen rood
★
Een verkwikkend Aperitief

feuilleton

98

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Eens werd er, door de waakzaamheid van een pootigen kamerdienaar, een man met verdachte bedoelingen in de gang bij 's konings slaapkamer gegrepen. De insluiper kreeg een stevig pak slaag, maar mocht toen gaan - een poging, om hem door de justitie te laten straffen, zou toch niet gebaat hebben, begrepen de koning en de koningin.

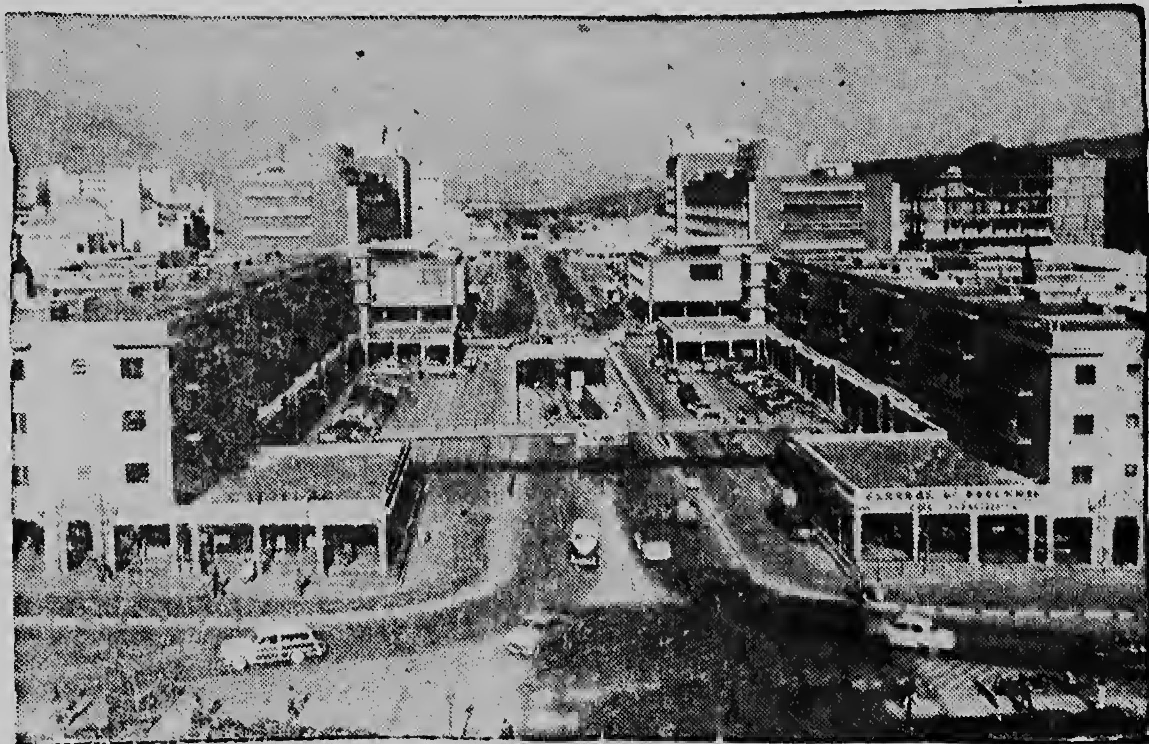
Het land had intussen voldende td gijekregen, om zijn mening over de aanval op de Tuileriëen van de 20ste Juni kenbaar te maken. Radicalen en gematigden doorspeurden bezorgd de rapporten - en luisterden naar de stem der natie; maar zo sprekend was het resultaat niet, dat er een einde kon komen aan het toenemend gevoel van onveiligheid.

De Assemblee werd overstroomd met verzoekschriften, die eisten, dat de koning geschorst zou worden. Burgers van Lyon, Blois, Grenoble, Montpellier, Brest, Bordeaux drongen er op aan, dat Lodewijk van de troon vervallen zou worden verklaard, en dreigden met gewapende macht op te marcheren naar Parijs. Die adressen en verzoekschriften leken merkwaardig veel op elkaar wat inhoud en terminologie betreft, waaruit blijkt, dat ze voortkwamen uit een georganiseerde beweging en opgesteld werden door revolutionnaire (vooral Jacobijnse) clubs. Van de andere kant echter wekten hoge ambtenaren uit het hele rijk de Wetgevende Vergadering op, de koning te beschermen en de rustverstoorders te bestraffen. Zulke verzoekschriften kwamen van de adminîstrateurs der departementen Eure, Somme, Seine-inférieure, nIdre, Ardennes, Pas-deCailes enz. De Administrateur van de Somme bijvoorbeeld stelde twintig bataljons Nationale Garde beschikbaar „om het behoud van de koning te verzekeren". Zels in het revolutionnaire Parijs ondertekenden niet minder dan zestienduizend burgers een aanklacht tegen het gemeentebestuur - dat zij stelden zij aansprakelijk voor de ongeregeldheden van de 20ste Juni. Maar de hoofdstedelijke kopstukken hadden voldoende macht, om te beletten, at die beschuldiging in de Assemblee werd voorgelezen.

Het krachtigste protest kwam van Lafayette, die bij het leger te velde vertoefde. De genraal verliet het kamp en haastte zich naar Parijs, om een bitter verwijt tegen de Jacobijnen in te dienen. In de vergaderzaal der Assemblée riep hij verontwaardigd, dat het geweld, de koning aangedaan, alle fatsoenlijke mensen met ergernis en ongerustheid vervulde en hij eiste, dat de aanstokers van het oproer „als misdadigers vervolgd en gestraft" zouden worden.

Die heftige aanval op de revolutionnairen prikkelde tot wild verzet. „Hij moest geguillotineerd worden," brulde een Jacobijn, „omdat hij van zijn post te velde is weggelopen." De president der Assemblee stelde voor, Lafayette's motie betreffende de aanstokers der relletjes aan te nemen. „Je bent een schurk," overschreeuwde men hem. „Gooi de president in de gevangenis!"

Niettemin was er in de Vergadering een meerderheid voor Lafayette, en deze begon plannen uit te werken, om zijn medestanders te organiseren en de koning te redden. Nu echter bleek Marie Antoinnette een struikelblok te zijn. Zij wilde neit medewerken. In haar oog was de aristocraat, die de zaak des volks omhelsd had, even verfoeilijk als de gemeenste Jacobijn. In haar verbittering, zegt men, verried zij Lafayette's plan, om de Nationale Garde in het geweer te roepen, aan burgemeester Petion. Lafayette begreep, dat er met zulke mensen als de koning en Marie Antoinette niets te beginnen viel, enontgoocheld verlie hij Parijs.



CARACAS IS WERELDSTAD. In de Venezolaanse hoofdstad wordt steeds hard gewerkt aan verbouwing en uitbreiding. De stad krijgt in het oog van buitenlanders het karakter van een wereldcentrum.
CARACAS TA UN METROPOLIS. Den capital di Venezuela hopi trabao ta worde dedica na re-construccion y expansion. Den vista di un estranhero e ciudad ta haya aparencia di un centro mundial.



DEZE JONGEDAME werd het slachtoffer van een wedstrijd, welke door smalfilmers ergens in Californië was georganiseerd.

E JOVENCITA AKI a bira victima di un concurso, cu a worde organisa door di sacadornan di retrato un camina na California.



DIT IS MEVROUW MACARTHUR, die dezer dagen aan een verslaggever verklaarde: „Ik ben blij, dat mijn man niet candidaat is gesteld voor de presidentsverkiezingen. Hij zou nog graag een jaar of wat willen werken, maar naar mijn overtuiging hebben zijn zenuwen al genoeg geleden".
ESAKI TA SRA. MACARTHUR, kende a declara na un corresponsal un di e dianan aki: „Mi ta contento cu mi esposo no a worde eligi como candidato pa eleccionnan presidencial. Ainda el lo gusta pa traha algun anja mas, pero segun mi opinion su nervicionan a sufri bastante caba".



BOBBY VAUGHAN, een nieuwe ster aan de hemel van Hollywood, is een liefhebber van de golfsport. U zult dat kunnen zien in zijn eerste film, waarvan kort geleden de première ging.

BOBBY VAUGHAN, un estrella nobo den cielo di Hollywood, ta un gran amante di deporte di golf. Lo bo por mira esaki den su promer pelicula, di cual e premiere a tuma lugar poco tempo pasa.



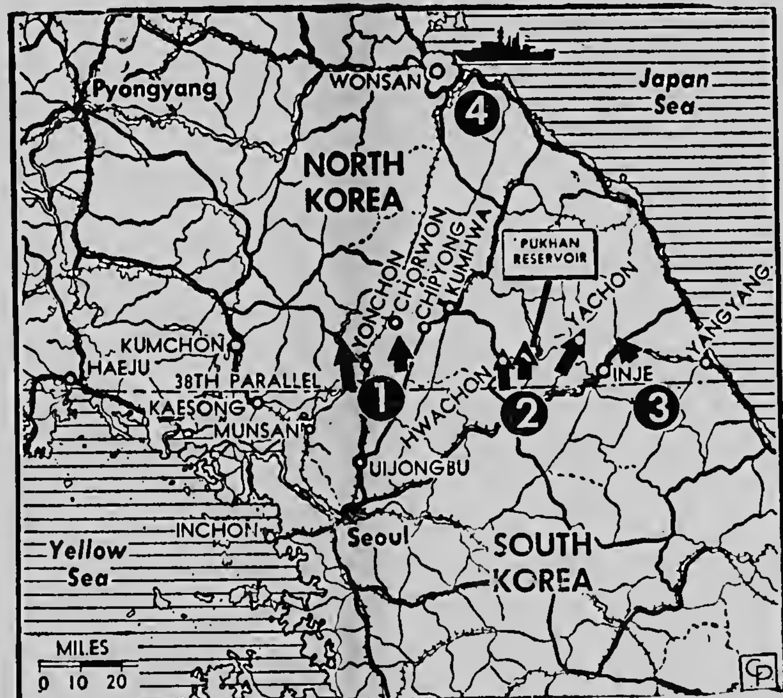
IN VERSCHILLENDE KOREAANSE DORPEN is men weer begonnen met het werk op de akkers. De bevolking echter is zeer bevreesd geworden en wanneer zij vliegtuigen horen, zijn ze doodsbang voor mogelijke bombardementen. Vooral kinderen lijden aan dit euvel.
DEN VARIOS PUEBLECITONAN NA KOREA hendenan a cuminza atrobe cu e trabao den cunucunan. E populacion, sinembargo, tin hopi miedo ora nan tende aeroplanonan ta bini. Principalmente muchanan tin hopi molester di e temor pa un posible bombardeamento.



UIT TEHERAN kwam deze foto van de relletjes die plaatsvonden na het aftreden van premier Mossadeq (die, zoals bekend, inmiddels is teruggekeerd). De demonstrante ontzagen zich niets, zelfs geen vuurgevechten met de politie. Hierboven ziet u, hoe een dodelijk getroffen man door zijn vrienden wordt weggedragen.
FOR DI TEHERAN a yega e retrato aki di e irregularidadnan cu a tuma lugar despues di bahamento di premier Mossadeq (kende, manera ta conoci, a bolbe na su puesto). E demonstrantenan no a temoriza pa nada, hasta combatenan cu arma skerpi contra poliz. Aki riba bo ta mira com un homber herida mortalmente ta worde carga door d isu amigonan.



IN HELSINKI ontvingen deze drie Amerikanen gouden gedailles door het verbeteren van records op de 100 meter. Midden: de snelste loper Harrison Dillard, die een tijd maakte van 13.7 (nieuw Olymp. record).
NA HELSINKI e 3 Americanonan aki a recibi medallanan di oro pa mehoramento di recordnan di 100 meter. Den centro: e corredor mas rapido Harrisson Dillard, kende a establece un tempo di 13.7 (record nobo Olympico).

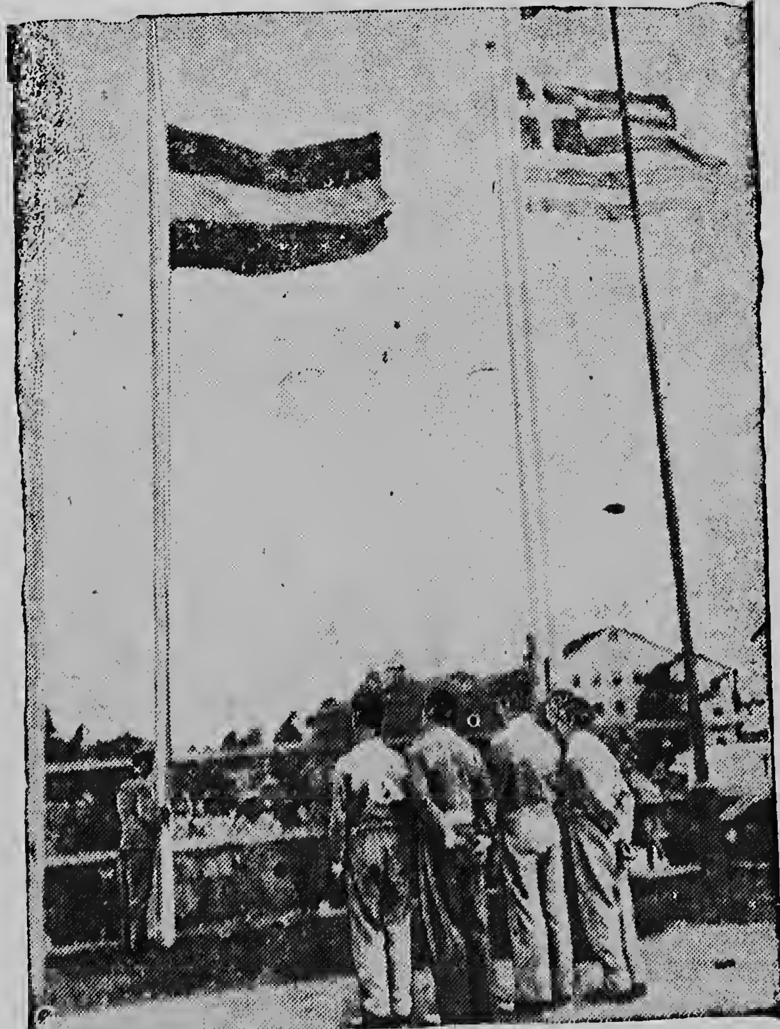


VAN HET FRONT IN KOREA valt de laatste tijd niet veel bijzonders meer te melden. De geallieerde staf acht het niet meer nodig om front kaartjes uit te geven, zoals vroeger vrijwel dagelijks geschiedde.

FOR DI FRONTERA na Korea no tin mucho noticianan di importancia mas den ultimo tempo. Staf aliado no ta considera necesario mas pa expedi carchinan di frontero, manera tabata socede casi tur dia mas promer.



NA HET EINDE VAN DE STAALSTAKING was de 58-jarige werkman Albert Kern de allereerste, die zijn werkkaart liet afknippen op de bedrijven van Carnegie-Illinois Steel Company.
DESPUES DI FIN DI E HUELGA DEN INDUSTRIA DI STAAL e obrero di 58 anja, Albert Kern, tabata di promer cu a laga punch su carchi na empresanan di Carnegie-Illinois Steel Company.



ARGENTIJNSE ATHLETEN lieten op de Olympische Spelen de vlag van hun vaderland halfstok hangen, toen het overlijden van Eva Peron bekend werd.
ATLETANAN ARGENTINO a baha nan bandera pa halfstengel ora nan a tende di murimento di Eva Peron.



DE AMERIKAAN SCHOLES (midden) verdiende in Helsinkl een gouden plak metzijn fraale prestatie op de 100 meter vrije slag zwemmen. Links: de Japanner Suzuki, die tweede werd en rechts de Zweed Larsson, die als nummer drle eindigde.

É AMERICANO SCHOLES (den centro) a gana un platchl di oro na Helsinki cu su prestacion bunita den e concurso dl landamento dl vrije slag over di un distancia di 100 metro. Banda robes: E Japones Suzuki, kende a sali segundo y banda drechi e Suedo Larsson di tercer.



IN HET JAAR 19?? zullen heel wat toeristen Aruba regelmatig komen bezoeken, want dan zal het ??-hotel er immers zijn aan Palm Beach......

NA ANJA 19?? hopi turista lo bin bishita Aruba regularmente, pero pasobra e ??-hotel lo ta situa na Palm Beach......

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Complot a worde descubri na Cuba

No tin un revolucion militar aya actualmente

HAVANA, Augustus 2. - Segun informacionnan di poliz un complot a worde descubri na Cuba, cu tabatin como obheto pa tumba e gobierno actual y pa mata presiden te Batista.

Ex-presidente Prio, kende mester a huy for di Cuba na luna di Maart di e anja aki motibo di e golpe di estado di Batista, lo a apoya e complot aki cu plaea. Diez-dos persona a worde arresta segun e declaracion. Den un declaracion duna personalmente door di Batista sinembargo, noticianan di varios emisoranan ta worde contradeci, segun cual cu lo tin un revolucion militar actualmente na Cuba.

8, 9, 10 AUGUSTUS
NAAR DE FAIR!

KANKANKANKANKANKANKANKANKANKANKANKANKANKANKANKANKANKAN
'N HORLOGE VAN KAN
KUNT U VAN OP "AN"
KAN
ORANJESTAD
Nassaustraat 66

HOMBER DI 39 ANJA TA COMETE SUICIDIO

Ayera mainta un homber di 39 anja, un tal J.R., a horca su curpa den su cas na Santa Cruz. Motibo pa e hecho aki ta desconoci. Sr. J.R. ta laga un senjora cu diez-un yiu. Na su familianan nos ta extende nos mas sincera condolencia.

DIEZ-UN VICTIMA DI UN TORPEDO CU A REMENTA

BOULOGNE, Augustus 2. - E draga di mas grandi di Francia, „Pas de Calais II", cu ta midi 1289 tonelada a sink awe den haf di Boulogne, despues cu un torpedo cu el a saca for di den terra a explota. For di e tripulacion di 17 persona, 11 a perde nan vida, entre otro e captan tambe. Ora e torpedo a parece ariba awe, el tabata pega entre dos di e emmchinan. Un miembro di e tripulacion a subi pa desarme'le, pero e torpedo a cai y a explota.

ENTIERRO DI EVA PERON NO TA STIPULA AINDA

BUENOS AIRES, Augustus 2. - Segun deseo di presidente Peorn restonan terrestal di Eva Peron lo keda den ministerio di trabao te dia di 9 Augustus. Despues el lo worde hiba na Congereso y e siguiente dia e lo worde poni den Cuartel General di Liga General di Obrero.

Revista Mundial

Dificultadnan den politico interno ta menaza Inglaterra tambe; den Camara Legislativo Attlee cu Bevan a ataka otro severamente y den tur propabilidad Attlee lo mester pasa Bevan su posicion como lider, kende ta ganando den popularidad y kende ta parce un persona mas firme cu Attlee. Un kibramento politico no ta improbable na e tempo aki, y esaki lo ta un catastrofo pa Inglaterra net na e momento cu tur esfuerzo ta worde haci pa fortifica economia y pa intensifica produccion pa guerra.

Your line
KNSM

TE VERWACHTEN SCHEPEN:

„Triton" 4 Aug. van New York
„Oberon" 7 Aug. van New York
„Helicon" 12 Aug. van Europa
„Telamon" 14 Aug. van New York
„Castor" 16 Aug. v. de Golfhavens
„Agamemnon" 21 Aug. v. N. York

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig

"Kijk, moeder, ze zeggen dat ook een bezoek aan een night club is inbegrepen . . . Ik kan nauwelijks wachten."

"Ik voelde mij nooit beter bij het klaar maken van een reis . . . laat PAA dit jaar voor alles zorgen . . . en het gaat zelfs minder kosten."

"Laat eens kijken waar we naar toe gaan, ik verlang er naar om eens in het buitenland inkopen te doen."

"En we vliegen in een echte Pan American Clipper, is 't niet vader."

Samengestelde tocht via PAA kost minder, biedt meer en U heeft meer tijd voor vermaak en meer geld om uit te geven.

VACANTIETIJD IS AANGEBROKEN

Kiest een tocht per Clipper*

NEW YORK Wolkenkrabbers, night clubs onvergelijkbare mogelijkheden om te winkelen zijn slechts enkele van de aantrekkelijkheden van de stad die iets heeft voor iedereen. Tocht vanaf $19.50 voor drie dagen . . . $81.50 voor 14 dagen.

MIAMI U zult genieten van Uw bus en boottocht, zwempartijen en wordt met een foto-souvenier verrast . . . vier dagen vol plezier voor slechts $15.50 of zeven dagen voor $25.50.

MIAMI BEACH De speelgronden van Amerika bieden alle attracties onder de zon. U heeft een uitgebreide keus van wereldberoemde hotels elk met een privaat strand. Zeven dagen met alle gastenvoordelen met daarbij de gemakken van een samengestelde tocht kosten vanaf $22. al naar gelang de keuze van Uw hotel.

NEW ORLEANS Uniek voor de wereldse atmosfeer van zijn restaurants en night clubs zal deze fantastische plaats U bekoren. Zes dagen, vijf nachten van blyheid met tocn ten onder leiding van gidsen . . . $65.

HAITI "Exotisch" is het woord voor dit wonderlijke eiland in de blauwe Caribbean Een driedaagse tocht slechts kostende $37.50 bevat huisvesting in het beste hotel, alle ontbijten lunches en dinners en volledige sightseeing voorbereidingen Zevendaagse tochten ook mogelijk.

MEXICO U zult het heerlijk vinden om te winkelen en om aardewerk, zilver en leder waren te kopen . . . aardige herinneringen aan Uw vacantie. Tochten van 4, 7 en 10 dagen lopen van $41. tot $138. alle maaltijden inbegrepen.

Stelt U zichzelf voor in het prachtige Miami, genietend op het gouden zand van Miami Beach, in New York wandelend over de beroemde Fifth Avenue of het vreemde French Quarter van New Orleans onderzoekend. Er is een Clipper vlucht naar al deze plaatsen en nog vele anderen. Er is een samengestelde tocht berijkbaar voor ieders beurs en voor de tijd van drie dagen tot drie maanden.

De hiergegeven prijzen zijn per persoon gebaseerd op verblijf in dubbel kamers in eerste klas hotels. Ook het transport naar en van het vliegveld tot uwe bestemming is inbegrepen. Maak gebruik van dit moderne gemakkelijke vacantieplan. Alles wat U te doen heeft is een paar minuten Uw plaatselijke PAA agent op te zoeken. Hij zal U graag voorzien van volledige gegevens en bijbehorende beschrijvingen. Dan, als U besloten heeft waar U naar toe wenst te gaan pakt U Uw koffers en laat Pan American de rest doen.

EUROPA De Grote Tocht van 30 dagen brengt U naar Engeland, Belgie, Zwitserland, Italie, Spanje, Portugal en Frankrijk. Er zijn ook vijf en zes landen tochten . . . 16 en 23 dagen. Prijzen inbegrepen passage van New York lopen van $730. en $1,051. afhangende van Uw keuze van Standard of Superior Travel.

*H. M. GER. PAA, INC.

De luchtlijn met de meeste ervaring

PAA
PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Luchtvervoer en taksen zyn niet inbegrepen in de bovenvermelde tarieven, uitgedrukt in U.S.A. dollars.

S. E. L. MADURO & SONS, INC., GENERALE AGENTEN — ARUBA: NASSAUSTRAAT — TEL. 1735 - 1736 • CURAZAO: DE RUYTERPLEIN 2/4 — TEL. 1200

STEUNT DE VERENIGING VOOR DIERENBESCHERMING

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)

Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 5 Zwart (2 Aug. 1952)
Zet nr. 6 Wit (4 Aug. 1952)

De Steen van Atlantis

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse

(2)

Intussen waren Eric en zijn mannen aan land gegaan. Het zag er zeer verlaten uit. Bijna ondoordringbare, dichte bossen met een weelderige plantengroei belemmerden ieder uitzicht. Er heerste een vreemde beklemmende stilte en men hoorde zelfs geen vogels fluiten. Onwillekeurig dempten de mannen hun stemmen, terwijl zij zich een weg door het woud baanden. Zij merkten niets van de twee lelijke dwergen, die hen van boom tot boom volgden. Eric was al speurend een eind van de anderen afgedwaald en op een open plek in het bos terecht gekomen. Op dit ogenblik zagen de wezens hun kans schoon en sprongen uit het kreupelhout te voorschijn Hoewel Eric de eerste ogenblikken verstijfd was van schrik, verloor hij geen moment zijn tegenwoordigheid van geest. Hij gaf een luide schreeuw om de aandacht van de anderen te trekken. Hij smeet zijn speer weg en trok het zwaard, dat zijn vader hem vóór zijn vertrek had omgegord. De dwergen, die gewapend waren met knotsen, sprongen op hem toe onder het uitstoten van wilde kreten en in een oogwenk was hij in een verwoede strijd op leven en dood gewikkeld. Rabor en Lundor snelden toe en poogden hem te ontzetten,

UNDERWOOD TYPEWRITERS
Marchena Moron and Comp.
PALAIS ROYAL, ARUBA

Veld Stores Aruba
YOUR GROCER
HOME DELIVERIES
Weekly fresh supply by plane from Miami
OPENING NEW STORE ORANJESTAD SOON ! ! !
Announcement will be published in this paper!